

TRANSCRIPCIÓN DE
Surcando:la_memoria_56, Surcando_la_memoria_57 y Surcando_la_memoria_58
ENTREVISTA CON SOTERO MARTÍN CABRERA
SOO - 2014

Fecha de la entrevista: 25/06/2014

*La entrevista se desarrolla en la casa de **Sotero Martín Cabrera (59 años)**, con quien ya se había contactado el día 19, en la cocina comedor que dispone de ventanales con vistas panorámicas del Jable. La mayoría del tiempo, sentados en la mesa, durante un tramo de la entrevista, el informante se levanta para señalar por los ventanales las tierras y zonas que nombra, por lo que la calidad del sonido se ve afectada.*

La entrevista consta de 3 partes.

SM = Sotero MT = Moisés JC = Julie

NSO = no se oye (se indica el intervalo afectado si éste supera los 2 segundos, alguna propuesta de palabra o del contenido afectado)

Entre corchetes y en cursiva se dan indicaciones diversas en relación con el desarrollo de la entrevista: gestos, silencios, risas, fallos de grabación, etc.

Una barra / indica que el locutor se interrumpe bruscamente y cambia de estrategia.

**Solo se transcriben aquí los extractos de la entrevista que guarden relación con los objetivos principales del proyecto y que versen sobre la recuperación del antiguo camino de Soo a La Villa, las actividades productivas en el Jable, toponimia, yacimientos y anécdotas del Jable. Se indican los temas abordados en los extractos no transcritos siempre que guarden relación con la vida rural y se añaden los límites de los extractos transcritos.*

Primera Parte:

[00:00:00 – hablando sobre una salida al Jable con sus tíos para obtener más datos sobre la toponimia - 00:01:15]

JC: Una pregunta antes de hablar de los nombres... Hay... Todos esos nombres de las tierras, en realidad ¿se refiere a una zona en la que hay varias tierras o es... las personas iban dándole nombre, o... se iban heredando los nombres de las tierras y se refiere solo a la parcela?

SM: No. La gente... La gente... Hay parcelas... lo que pasa que después, te llevas por lo que tiene el ayuntamiento y... y no coincide.

JC: No, ya.

SM: No coincide. [JC: Imposible] Porque yo te digo e... aquí yo tengo una una una tierra, que le decimos siempre, to'a la vida, mi padre la conoció: "Tras del Lomo", Tras del Lomo. Tras de Lomo, Tras de Lomo, Tras de Lomo. Y resulta que en el ayuntamiento, está por el Morro Las Cucharas. Digo: "¡Coño! Me cago en diez... Digo, ¡Chacho! ¿Qué es eso? Ah no. Aquí aparece como el Morro Las Cucharas..." Morro Cucharas, Morro Cucharas. Bah. Claro, aquello es una zona que está... de las cucharas de lapas que la gente iba a botar así a las... [JC: Sí...]

Antiguamente, me imagino. Y le pusieron “El Morro las Cucharas”. Será que iban a botar las... las lapas de de de... del... de cuando sacaban la... el... la concha de... las cuch / de la lapa.

JC: Pero usted lo conocía...

SM: Pero después dice la gente... que no coincide. [JC: Sí...] Pero después... Los nombres estos se los pusieron la gente. E... Se ha venido pasando de generación a generación. [JC: m] Sabes.

[JC: Sí] Porque después tú dices la misma zona es p’aquí... [Se levanta de la mesa para situarse detrás de la ventana] “¡Me cago en Dios!”, yo buscando... buscando una tierra que tiene mi madre allí, que es antes... justo antes de llegar a Muñique. Que hay... ¡allí! Donde viene ese coche.

MT: Sí.

SM: Esa zona la llaman Barrios.

JC: Barrios.

SM: Barrios, porque yo creo que era gente de la familia de Tiagua y de Soo que te... que tenían finca allí. Le decían Barrios. Pero resulta que mi madre tiene una finca... Justo ¿tú ves los... los peñascos que lucen allí por acá de Muñique?

MT: Sí.

JC: Sí.

SM: Allí antiguamente, antiguamente, dicen que habían casas. Yo sé que hay un aljibe. Y eso es “Casa Honda”.

JC: Casa Honda.

SM: Mi madre me dice: “No, yo tengo una tierra en Casa Honda - ¿Qué coño Casa Honda Ma?” Pues entonces voy a buscarla: yo la estaba buscando en el ayuntamiento por Barrios.

JC: Ahhh... Pero ya no es Barrios.

SM: Es al lado. Al lado de Barrios, que Barrios es la zona esa donde está la hoya... el cochito que va entrando a Muñique. Y resulta que Casa Honda está... [JC: ..detrás] Justo... donde están aquellos morritos, ¿ven aquellos morros... [JC: Sí sí sí sí] que son de piedra? Eso es “Casa Honda”. Y después por arriba... que hay uno allí... uno de Muñique tiene... tiene ganado, y... tiene un almacén allí. Aquello es Casa Honda. Sabes. Y después, un poco, un poco más acá, se ve... que allí hubo antiguamente... hay un aljibe. Bueno, ha... Hubo un aljibe, que eso es lo de Benigno, que ahora el tío enterró el aljibe. Había un cacho de aljibe grande, que allí supuestamente ¡supuestamente! creo que la gente... allí pues... el pueblo antes de fundarse a Muñique estaba aquí. Y... Y tenía ganado, y tenía tal.

JC: Eh... Donde el antiguo pueblo... de Muñique.

SM: Claro, lo que pasa que... después la gente, según el jable fue cami... corriendo la gente se fue situando en... tal...

JC: Retirando.

SM: Igual que lo de... lo de Fiquinino. Fiquinino, supuestamente, creo que...

MT: Los Piquillos.

SM: Los Piquillos están aquí. Los Piquillos son... dónde está ese blanquizal que luce ¿ves? La mancha aquella blanca de la nube y el otro aquí. Allí, esa zona es los Piquillos. [00:04:35 – 00:04:42] Luego justo par’allá están Las Peñas. [JC: Las Peñas] / Las Crucitas. La... la Cruz. Las Crucitas.

MT: Las Crucitas.

JC: ¿Es dónde están las 3 cruces?

SM: Exactamente. Un poco más allá. Pero pega'os están los... están los... Los Piquillos. [00:04:57 – 00:05:53] La Casita. Yo tengo una tierra que le llaman La Casita.

MT: Que hay un camino que le dicen Camino La Casita.

SM: El Camino La Casita, que va a... ese camino... ese camino va a Las Laderas.

MT: ¿Dónde está aquí La Casita? ¿Se ve?

SM: No.

MT: El Camino La Casita.

SM: El Camino la casita es el que va... el que sale [*coge una hoja de papel y va dibujando mientras explica*]... que sale... esa es la iglesia. La iglesia de Soo, ¿no? [JC: m – MT: Sí.] Tú llegas aquí a la iglesia. Hay un camino que va p'arriba [JC: Sí]: Camino del Puerto.

MT: ¿Dónde está la trasera de la iglesia? ¿La puerta dónde está?

SM: la puerta la iglesia es esta, la trasera la iglesia es esta. E... ese es el Camino del Puerto. Aquí saca... sale otro camino que va... [JC: Sí] Que este no es el camino antiguo de La Villa. Que es el camino que yo siempre se lo estaba diciendo a... aquello. Este camino no es el camino verdadero de La Villa. Sabes. Que... e... ese camino pasa, que es donde tiene, aquí está Fiquineo, donde tiene el ayuntamiento / el cabildo compró... la tierra esa a José de León. [JC: m] Sabes. Donde tiene el yacimiento. El camino auténtico de La Villa era... este, este que sigue p'acá... [JC: m] Sabes. Hay un camino que sigue para dentro que es... es cuando iba la gente a Las Laderas a buscar agua. Éste va a Las Laderas, al pueblito de Las Laderas. Y éste que es el antiguo camino de La Villa. Que viene... viene a enlazar este camino antiguo de La Villa... [JC: ... con...] Que viene aquí... Esto... esto es Los Piqui... Los Fiquineo, y aquí está la peña Umar. [MT: Sí] Donde están las Peñas que dicen que hubo otro yacimiento allí. Entonces, ese camino hace así, y aquí se unen los caminos. Uno sigue pa la carretera asfaltada, que es el que va y viene pa pa Famara...

MT: ¿El de la Casita? ¿El de la Casita?

SM: El de la Casita es este. Aquí tengo yo una tierra.

JC: Ah vale.

SM: El de la Casita es: tú vas por aquí. La iglesia. [MT: Sí] Camino del Puerto. Camino de La Villa, pero el camino auténtico de La Villa es éste. [JC: Sí – MT: Vale] Éste. El que pasa por... Que después, a ver... aquí está... el gana'o. El gana'o de Andrés, que tiene un... [JC: Un silo] Exacto. Pues, esto aquí, yo tengo una finca: aquí le dicen... mi padre tiene aquí... estas tierras, le dicen "Las Tierras del Camino La Villa". [MT: Ya. – JC sonríe] Y justo aquí donde está... que está pega'o, que está a cien metros, aquí donde está el ganado, aquí le llaman Morro las Cucharas.

JC: ¿Ah Sí?

SM: Esta zona aquí, es Morro las Cucharas. Esta zona aquí, es Morro las Cucharas. Donde supuestamente tiene Andrés el ganado.

MT: ¿No es este entonces la Peña las Cucharas?

SM: No. Es este. Este... [MT: ¿Fiquineo?] éste es Fiquineo y éste la Peña Umar.

MT: La Peña Umar. Y ¿el Morro las Cucharas está aquí?

SM: Aquí. Donde está el Morro las Cucharas, que supuestamente nosotros le decimos "Tras del... Tras del Lomo". [00:08:40 – 00:09:11]

MT: La peña donde está el yacimiento...

SM: No es Morro las Cucharas.

MT: ¿Cómo le dicen?

SM: Las peñas de... Fiquinineo.

MT: Fiquinineo.

SM: Fiquinineo, Fiquinineo son todas las peñas esas de allí.

JC: ¿De toda la vida lo conocen como Fiquinineo eso?

SM: Fiquinineo.

JC: Vale.

SM: Fiquinineo, aquí. De toda la vida. Esto, Fiquinineo es donde tiene mi viejo aquello, que supuestamente creo que era... Antiguamente, se vivía allí, que se llamaban Fiquinineo los tíos ¡bah! Es una historia: hay que ir a... a... al amigo aquel de La Villa y te puede contar a historia de de de Fiquinineo. Y de Los Piquillos y to eso, que aquel...

MT: ¿Y el Camino de La Casita?

SM: El Camino La Casita es este.

JC: El que va a Las Laderas, ¿no?

SM: La iglesia... El que va a Las Laderas. [JC: Vale] Y después viene otro camino, que es el camino de Famara...

JC: Las Casitas es el que va a Las Laderas.

SM: Este es el Camino La Casita.

JC: Y pasa al lado de "Morro Las Cucharas"... [MT: Vale vale...]

SM: Por detrás.

JC: Que ellos conocían por "Detrás de la Ladera".

SM: Po después yo tengo otra tierra aquí, tengo otra finca aquí de mi padre que... aquí... esta tierra la parte, que le decimos "Delante Soo". Delante Soo. [00:10:12 – 00:10:19]

MT: Y ¿Las Melianas está por aquí?

SM: No. Las Melianas si quieres te las ubico ahora allí. Las Melianas, éste es el camino de tal...

Las Melianas están aquí. Aquí. [00:10:27 – *coge un folio más grande* – 00:11:31] Ésta es la carretera, la carretera que sube, vamos a poner aquí Muñique. ¿No? La carretera que sube p'arriba pa Muñique. ¿No? Aquí. Yo te digo lo que yo... [MT: Sí] más o menos tal. Muñique. [JC: m] Te supone que... bajando de Muñique, a dónde va este coche ahora mismo, esto es Barrios. Aquí, la zona esta. [JC: Vale] Esta zona de aquí, por ejemplo... que cruza Barrios.

MT: ¿En los mapas aparece cómo?

SM: Barrios. Barrios. Sabes. Aquí viene un camino... aquí viene un camino, que era el camino Tinajo, que le llaman el camino de Famara. Que la gente de Tinajo [JC se ríe], la gente de Tinajo, de la Montañeta, del Cuchillo y to eso, venían... Mira que lo puse aquí... y aquí vamos a ponerlo aquí arriba: Tiagua. Este camino cruza aquí Barrios, y viene aquí. [NSO] Sabes. Vamos a ver...

MT: Barrias.

SM: Ba-rríOs.

JC: Sí, él escribió... Barrios...

SM: Barrios. Es este. Éste... éste supuestamente... es camino de Famara. De Famara. [00:12:46 – 00:12:53]. Que venía la gente de Muñique, de Tiagua, de La Vegueta. Entonces, La Vegueta tenía un camino que pasa por aquí, por debajo de Tiagua, que se viene a unir a este camino. Este es Tiagua, ¿no? Un camino que viene aquí... por aquí por aquí por aquí... Que viene, cruza por Los... por... por Los Piquillos, [JC: aha] y viene a unirse a este camino. A ver. Este... este este es el camino. Después, sales par'acá... Aquí está... la iglesia.

MT: La iglesia.

JC: m.

SM: La iglesia. Aquí. Hay un cruce de caminos. Este es el Camino del Puerto, [JC: Sí] que va a Arrecife. Sube por allí p'arriba. Que cruza por Las Crucitas, cruza e... Fiqui.../ e... Los Piquillos. Sube par'arriba. Que viene a cruzar aquí. Bueno: este camino... se une con este aquí. Lo que pasa que yo hice la raya más acá. Pero este camino viene así.

JC: Ah, vale. Y aquí serían Las Cruces, o...

SM: No, Las Cruces están aquí... Después hay otro camino que viene...

MT: Pero ¿Los Piquillos no me dijiste que estaban aquí...

SM: Un momento...

JC: Espérate.

SM: Este camino que viene aquí... .. Aquí, el cruce son... Aquí están Las Cruces.

MT: Exactamente.

JC: Vale.

SM: Ese camino viene por debajo de Tiagua. [JC: m] Y y y y viene de de Muñique par'acá. Aquí parte el camino 4 caminos. Aquí están Las Cruces. [JC: m] Aquí están... La casa de Las Peñas está aquí.

JC: Sí.

SM: La casa Las Peñas está aquí. 'tonces, este es el Camino del Puerto. Este es el camino que venía la gente de Muñique para ir a enterrar los muertos a La Villa. [JC: Aha.] Sabes. Este. Y aquí, está el camino Las Crucitas. Fiquineo... / Los Piquillos están aquí. Esta zona aquí...

JC: Ah, llega...

SM: Aquí hay peñas... esto, esta zona aquí es [escribiendo] Fi... [JC: Los Piquillos] ...Fiquineo / ¡No! Los Piquillos.

MT: ¿Las Peñas del Enamorado y eso?

SM: Exactamente.

JC: Ahhh...

SM: Los Piquillos. Es una zona qu'está allí. Aquí después luego hay... hay más nombres que yo no me acuerdo. Sé que hay... mi mi madre dice que tiene una tierra allí, que es más p'acá... Eh... "Mulato". Una zona de "Mulato" que aquí hay... aquello. Y te digo... Mira p'acá. E... Aquí estamos hablando que es Barrios, pues aquí, que son las peñas esas que lucen allí [MT: Sí.]...

JC: Las que... las que están delante...

SM: Esas... una, dos, tres, cuatro peñas allí. [MT: Sí sí sí sí] Entonces... Allí se llama cómo... "Casa Honda"

JC: Casa Honda.

SM: Una peña, otra peña y otra peña. Esta zona aquí...

JC: Ah, pero eso es a la izquierda de... la carretera...

SM: A la izquierda de Muñique, a la izquierda de la carretera. [00:15:28 – 00:15:44] Las Melianas... están aquí.

MT: ¿Dónde?

SM: Allí. Donde empieza a haber un montón de aulaga, aulaga, aulaga, que Las Melianas están...

JC: ¿Hay una nube ahora encima?

SM: Exactamente. [00:15:56 – 00:16:07] ¿Ves los hoyos aquellos que han sacado jable?

MT: Ah vale vale vale vale...

SM: ¿Ves los hoyos aquellos que han sacado jable?

MT. Sí sí sí.

SM: ¿Sí?

JC: Pues justo delante, ¿no?

SM: Esa zona... esa zona es Las Melianas.

JC: Las Melianas.

SM: Que es... que... el camino que viene de Barrios, viene por allí p'acá, que este es el Camino de Famara [*escribe*]... Famara. [MT: Sí] Que donde la gente... La gente iba... iba a buscar agua del pozo de Famara. Sabes. Este es el camino. Entonces, Melianas está aquí. Camino del Puerto. Las Melianas están situadas aquí. Más o menos, porque eso tenía que ser más amplio.

[JC: Sí] Casa Honda... Esta zona...

JC: Melianas.

SM: Melianas. Que es... allí, esa zona allí 'rriba. Donde está... tal. Después tiene más nombres por arriba, que yo no me acuerdo, porque estas tierras son prácticamente de Muñique. [JC: Claro] Son... Hay más nombres. Mi tío seguro que sabe, porque él pastoreaba por allí. Sabes. El Camino famara sigue p'acá. Cruza, supuestamente, el Camino del Puerto. Cruza... este camino que llega aquí. Que esto por aquí, esta zona aquí... por detrás de la iglesia, lo llaman Los Pedregales.

MT: Pedregales.

JC: Pedregales.

SM: Los Pedregales. Esta zona que está allí, que tú ves, por donde va el coche, to'á esa zona es Los Pedregales. Este camino que sale aquí... cruza pa La Villa. Que ¿dicen Camino La Villa? ¡No!

JC: Pero no es el...

SM: No es el verdadero. Luego, este camino sigue aquí. Y baja la cuesta. Sigues par'allá: este es el camino verdadero de La Villa. Y este es el camino que tira p'acá que es el de La Casita.

JC: La Casita.

SM: Este Camino La Villa. Sabes.

MT: Y este es el Camino de La Casita.

SM: Exactamente. Este es el Camino La Villa. Que el camino tira p'acá... Este es el camino de La Casita. La carretera que viene de... del cruce de La Villa pa Famara. Aquí está Las Laderas. Las casas de Las Laderas. Las Casas de Las Laderas. Entonces: esto es el Camino de La Casita. Yo tengo una tierra, más o menos situada aquí, aquí... Camino La Casita. Ese es el Camino la Casita. Y el verdadero camino de La Villa es éste. No es éste. [JC: mm] Ese camino se hizo después. [JC: mm] Éste.

MT: Vale.

SM: Que este Camino de Famara cruza estos tres caminos, pasa por arriba del Camino La Casita, y viene al pozo. [00:18:44 – 00:19:47]

MT: Y ¿el Majuelo?

SM: El Lomo Majuelo... No estoy... ahora no me sé situar. Está allí. En esa zona. También. Está entre Los Piquillos...

MT: ¿Es el mismo? ¿Cogen este para ir...

SM: El Camino Majuelo... A ver. No, hay un camino que es Majuelo... A ver ¿dónde está el Camino del Majuelo? ¿El Camino del Majuelo no será este? ¿Que viene aquí? Ahora no estoy seguro. Sé que hay otro camino allí niño... [00:20:12 – 00:20:36]

MT: Y tu abuelo cogía este para... para llevar todo...

SM: Mi abuelo cogía el único camino... Soo está aquí. Soo está situado aquí. [JC: Sí] Aquí. Mi abuelo salía de la casa, a donde tú le hiciste la entrevista a mi tío Francisco, allí vivía mi abuelo... En una casa antigua.

JC: Sí. ¿Cómo se llamaba ese barrio? ¿Juan del Hierro?

SM: Juan del Hierro. Y allí está la calle Sotero Martín, que es donde...

JC: Sí sí, la vimos allí en la casa...

SM: Pues mi abuelo allí tenía la casa [00:20:59 – 00:21:11]. Entonces, mi abuelo salía así. Salía por Detrás del Lomo. Esto aquí, el morro aquí... que es el Morro Las Brujas... [JC: Ese, el Morro las Brujas]... ¿Lo co... lo escuchaste? Mi abuelo venía con el burro, o salía así por el camino. Y se enlazaba... A ver... ¿Dónde está el Morro las Cucharas? [00:21:34 – *buscando en el mapa improvisado* – 00:21:41] Mi abuelo, mira, aquí aquí aquí... ese es el Camino La Villa. Aquí está la granja de Andrés... [JC: Eso] Y esta es... Morro las Cucharas. Mi abuelo lo que hacía: salía de la casa por una vere'ita una vere'ita una vere'ita... Venía... Subía por el Morro Las Cucharas, llegaba así, y se incorporaba al Camino de La Villa. [JC: Así se incorporaba] No llegaba aquí. Yo me pensé que iba... que él venía aquí Atrás del Lomo. No no. No. Él cogía allí una vereda que todavía creo que está. Pasa por el lado de una tierra mía que era de mi padre. Una vere'ita con el burro... [00:22:08 – 00:22:19] Que mi abuelo salía con el burro o con el camello cuando... cuando él empezó, tal [JC: Sí Sí]. Subía por la veredita y se incorporaba al camino La Villa. [JC: Claro] Que era por donde la gente... por aquí subían los muertos, prrrr, hacían la curva aquí, cruzaban el volcán, subían, con los muertos a cuesta, pa...

MT: ¿Subían con los muertos?

SM: ¿Eh?

MT: ¿Subían con los muertos?

SM: Claro: no había coches...

MT: ¿Era zigzagueando así el camino?

SM: Claro. Subían con los muertos por allí...

JC: Es que...

SM: Y los de Muñique lo hacían por... por Las Crucitas.

JC: Las Crucitas. Pero claro...

SM: Muñique está aquí 'rriba, y Muñique subía aquí, por donde está la escuela, y subían aquí por Las Crucitas. Los de Tao y los de Tiagua... Los de Tiagua se incorporaban a este camino, porque tú no ves que aquí 'rriba, hay un cruce aquí que... ¿Ves la casa aquella? ¿Eso negro que [NSO]? Que... que es... la viña [JC y MT: Sí]. Pues, Tiagua, sale por el cortijo de Tiagua [JC: Sí]. Hay una vere'a que se incorpora al camino ese. Y ese camino va a Las Crucitas. Y después, los de Tao tienen otro camino que va incorporado a... a estos caminos.

JC: Más... más tarde. Y ¿eso no será cuando suben, se unen todos esos caminos que van subiendo hacia La Villa, justo antes de llegar, ese tramo... ¿Se unían esos caminos o no?

SM: Sí sí. Ya se...

JC: Sea, el de Soo, el de Tiagua, el de Tao, ¿o no?

SM: A ver. Este camino [JC: Sí]. Este camino se une... ahora con to's estos caminos [JC: mm]. A ver. Está el Camino del Puerto. Este... el Camino del Puerto cruza por los caminos. Este camino llega llega llega llega, y se une, ahora... ahora, porque eso pasa por Las Peñas, por Las Peñas, [a MT] que tu padre tiene una tierra de tu abuelo por allí, por Las Peñas, el corral antiguo de Santiago Hernández que son donde está el aquello. Y ese camino viene a unirse a la carretera... esta es la carretera... a la carretera de Famara.

JC: Por debajo de la carretera, vale.

SM: Exactamente. Allí se unen los caminos. [JC: Sí] Y este, este camino, este camino todavía se une aquí con este. [JC: Okey] Sabes. [JC: Sí] El que no se une es el de La casita, pero... estos... estos tres caminos se unen.

JC: Vale, y después ya...

SM: Porque después el camino lo que hace, perdona, el camino lo que hace es bordear, desde aquí debajo, el volcán por la orilla p'arriba, y va a unirse al corral, supuestamente de Santiago Hernández, que es donde tenía las cabras. Que se une este camino y se une este camino. [JC: m. Vale] Y este... este ya e... después que también se une... Bueno, este no, mentira. Éste no llega arriba. ¿Tú sabes lo que hace este? Cruza p'acá, cruza el volcán, y se viene a incorporar aquí. A la carretera.

JC: Más abajo.

SM: Más abajo.

MT: Cruza el volcán.

SM: Coge... este viene, pasa por... por por Fiquinino, cruza y viene p'abajo. Lo que pasa que este lo parte. Y a esta hora ya está condena'o, porque la gente no sube p'arriba sino, lo que hace este, viene aquí y hace, ¡tchuc! Y viene p'acá. [00:25:08 – 00:26:34] Este fue el camino que... que partió a este, al... al antiguo. [JC: m]

JC: Ese se hizo después, como una pista...

SM: Claro, ese camino se hizo después. Cuando Dimas y tal. [MT: Sí sí sí] Hablaron con el cabildo este... este camino se hizo después. Este camino aquí no... Aquí había una vereda. Había una vereda, pa ir la gente a Fiquinino.

JC: A sus tierras allí...

SM: Una vereda pa un camello. Pero luego pasa que hicieron, e... como era más cómodo, y para desviar el tráfico de los coches, del corral de Santiago Hernández, que le robaban las cabras antiguamente, este camino, lo tiene de acceso Santiago Hernández para las cabras allí. Y... sí pasaban con los coches, pero empezó a ponerle piedras y tal, para que la gente no entre. Entonces lo que hicieron fue ese camino, lo cogieron, lo desviaron de aquí, lo metieron por medio del volcán pa salir par'acá. [JC: Vale] Para desviarlo de arriba.

JC: El camino de Soo, el antiguo camino de Soo a La Villa, el antiguo camino...

SM: Era este.

JC: ... ¿pasaba por donde el corral de Santiago Hernández?

SM: Claro, por allí / ¡No!

JC: Ah.

SM: No. El antiguo camino de... de... del aquello, cruzaba mi abuelo por medio del volcán. Que ese camino ya está desaparecido.

JC: Sí.

SM: A ver si me entiendes. Lo que pasa que ese camino bordeaba por medio del volcán, el viejo porque... el viejo no llegaba allí arriba. Yo subía: iba por Las Laderas.

JC: Ah, vale.

MT: ¿Por dónde subía después?

SM: Por la la... por la loma.

MT: ¿Cómo se llama? ¿Cómo se llama la loma esa? El barranquillo...

SM: Moi, ahora yo no me acuerdo, porque... Mi tío Francisco puede saber... él o mi tío Julián.

MT: ¿Por dónde cruzaba? ¿Delante la Ermita?

SM: ¿Eh?

MT: Después, cuando llegaba a la morra...

SM: Después de la morra se pasaba por delante... por debajo de la Ermita de San Rafael. De San Rafael.

JC: m. Debajo... al la'ó.

SM: Por debajo. La Cuesta La Villa. La Cuesta La Villa. ¿La Cuesta La Villa? ¡Pues La Cuesta La Villa es todo! Después está el barranco de las Higueras de Romaldo... e... Esa zona... quién lo puede saber es la gente La Villa. [00:28:18 – 00:28:23] Subíamos la Cuesta La Villa, que me caía yo p'atrás de culo con mi abuelo. Mi abuelo se dormía con el cigarro. Y yo me iba resbalando porque el burro p'arriba, resbalaba y salía pa... y después el viejo se quedaba dormido, y yo iba detrás del burro...

MT: ¿Iban así o subían directamente por el barranquillo?

SM: Yo tengo entendido que antiguamente subían por el camino que tú estuviste buscando. Estaba señalado. Después el camino se hizo más adelante, más al sur. Subía pendiente. Yo me acuerdo de mi abuelo, el burro subía más pendiente por allí arriba. Era jable, barro, subía pendiente. Pero supuestamente, el camino estaba... un poco más abajo. Que es el que tú dices que está, que apenas se ve el camino. Antiguamente.

JC: Claro. A lo mejor este camino se dejó de usar...

SM: Se dejó de usar porque ese camino era medio mata'or, porque hacía más curvas por allí, parecía un... así. Entonces, abrieron un poco pa los animales o pa llevar los muertos que les venía más fácil, pique arriba, pero pendiente. Y el otro, lo dejaron.

MT: Le vamos a preguntar los nombres a ver si... ¿Ermita de San Juan? Sí.

SM: Sí.

MT: ¿Vega de Soo?

SM: La vega de Soo, pues es esto que está aquí delante.

JC: Lo que vemos.

SM: Lo que vemos.

MT: ¿Lomo de la Majada?

SM: Lomo de la Majada. La Majada, está por allí arriba, pero no... no... No sé situarte. Mi ab / mi madre sabe, seguro. [00:29:35 – 00:29:40]

MT: ¿Cuesta de Soo?

SM: ¿La Cuesta de Soo? [00:29:41 – 00:29:47]

MT: ¿Hoya Pérez?

SM: ¡Pfff! Esos nombres... Hoya Pérez... eso... eso está en el catastro, seguro.

MT: No le suena. Y ¿Los Cabocos?

SM: Los Cabocos... Los Cabocos. ¿Mi tío Francisco no te supo explicar? [00:29:57 – 00:30:26]

MT: El Sitio de la Muda.

SM: El Sitio de las Mu... las Mudas... ¿Los Mudos? ¿Los Mudos querías decir? Es... es lo mismo.

MT: ¿Cuál?

SM: El Sitio de los... Los Mudos. Los Mudos es... Yo tengo una tierra allí en Los Mudos.

MT: La Ermita.

SM: A ver, la Ermita. Camino de La Villa. Este. Aquí. En esta zona está Los Mudos. Esta zona, aquí, que... e... Los Mudos está aquí. Pasa el camino este que viene de Barrios. Está allí. En esta zona. Entre este camino y este camino. Está Los Mudos. [00:30:55 – 00:31:08] Del camino este

que es el Camino del Puerto que parte p'acá, entre el Camino del Puerto, este y aquí, en esta zona.

JC: Ah, vale. Vale.

SM: Los Mudos. Porque después está aquí Machín.

JC: Machín... Sí, Machín.

SM: Machín, que llegas aquí 'riba. Subes el camino. Y aquí tengo... mi padre tiene una tierra. Mi tío creo que tiene también. Machín: es esta zona más o menos. [JC: Vale] Y esta zona.

MT: ¿Cuál?

JC: Machín.

MT: Machín.

SM: Machín. Y después está... Aquí está... Lom... Lomo Martianas [¿Bastiana?], que mi padre vendió la tierra...

MT: ¿Lomo...?

JC: Marcial...

SM: Que mi padre vendió la tierra. La tenía... don... donde... donde mi padre vendió la tierra, que es allí en los hoyos esos, pa cal... de cal y canto.

JC: Ah.

SM: Está por arriba de Machín. Lomo... Lomo Martiana [¿Bastiana?], creo que es.

MT: ¿La Capellanía?

SM: La Capellanía es por allí arriba también. [00:31:52 – 00:32:00] La Capellanía está... allí delante. Allí delante Soo. En esa zona...

JC: Bastante... Bastante p'allá ¿no?

SM: No no no. Muy lejos no está. No. Está allí. Allí, entre Camino La Villa y Camino del Puerto está La Capellanía.

JC: Vale.

SM: Pero son zonas, sabes, que tú tienes que ir con el mapa y... con la gente que las entiende.

MT: ¿La Era de Soo?

SM: La Era de Soo... La Era de Soo... No me suena este nombre. La Era de Soo, puede ser los bebederos esos donde bebían... donde bebían... Por acá de la iglesia, donde bebía agua, que se hacían eras, que allí se trillaba. [JC: Ahh...] Puede ser.

MT: ¿Dónde puede ser? ¿Dónde?

SM: De la montaña [NSO: ¿Coruja?], la Era de Soo tiene que ser delante Soo, por la iglesia, por allí. [00:32:45 – 00:32:51]

MT: Montañeta de Corral.

SM: La Montañeta del Corral... pffff... Eso ya, mira.

MT: ¿Cuerno Quemado? [Se ríe]

SM: Cuerno Quemado es el pueblo.

MT: ¿Sí?

JC: ¿Cuerno Quemado es el pueblo?

SM: Claro.

JC: ¿Todo el pueblo?

SM: ¿Juan del Hierro? Cuerno Quemado es la otra punta.

JC: Ah...

MT: ¿Dónde dónde?

SM: Cuando termina la montaña. [MT: Sí] Nosotros le decíamos a los chicos pa joderlos, a nosotros nos decían los de Barrio Verde, los otros son Juan del Hierro: pero Juan del Hierro es en la montaña [MT: Sí. En la montaña]. Y ellos son Cuerno Quemado. En la punta, ellos son Cuerno Quema'ó. Nosotros le decíamos...

MT: Por la punta del pueblo, allí donde...

SM: Claro. Cuerno Quema'ó es... Cuerno Quema'ó es la zona de tal. Nosotros le decíamos "Ustedes... Ustedes son de Cuerno Quemado". Juan del Hierro, le pusieron como pueblo, pero Juan del Hierro es una montaña. Como el Pico Colora'ó y [NSO]. Tú le dices "¿Tú eres de Cuerno Quema'ó?" Mi tío Francisco, to donde vivían era Cuerno Quema'ó. Sabes.

MT: El Camino de la Villa... ¿El Revolcadero de las Brujas?

SM: El Revolcadero de las Brujas es allí debajo.

MT: ¿Dónde?

SM: [Coge el papel] Vamos a ver. Vamos a ver. Este Soo, ¿no? Este es el Camino La Casita...

MT: El Morro de las Brujas no...

SM: No no no. Morro de las Brujas no... Revolcadero de las Brujas es: este es Soo. Tú giras... la carretera que va pa Famara...

MT: No, esta es la principal.

SM: Sí. Esa. [MT: Vale vale] Y el Revolcadero es aquí bajo.

JC: Y ¿El Morro las Brujas? El Morro las Brujas...

SM: El Morro las Brujas, el... eso está en el pueblo: 4 casas allí 'riba.

JC: ¿El Revolcadero es... la Hoya del Revolcadero?

SM: Es a Hoya del Revolcadero.

MT: ¿Donde está la casita con el molinillo por ahí?

SM: Sí. Por ahí. Allá bajo. El Revolcadero. [MT: Los Bebederos...] Esa es la Hoya del Revolcadero. Donde hay una casa allí en medio del jable. [00:34:23 – 00:34:32]

MT: ¿Los Bebederos?

SM: Los Bebederos eso es allí detrás de Soo. Donde tiene mi abuelo, tenía mi abuelo... ¿Montaña Chica? Está Montaña Chica, los Bebederos, Barranco los Negros y todo eso. [00:34:43 – 00:35:12]

MT: Que aquí hay un camino que lleva...

SM: El camino que va...

MT: ¿Camino de la Mar es...?

SM: No, es por el camino de aquí. Camino de aquí. Juan del Hierro te queda a la izquierda. Montaña Chica. Los Bebederos son... Los Bebederos son esto. Donde había agua porque corrían las aguas pa los bebederos. [JC: Vale, vale.] Después está Montaña Chica. Y después está aquí... Barranco Los Negros.

MT: Cavera...

SM: Montaña Chica, Juan del Hierro. Y Pico Colora'ó.

MT: Y este es Cavera, ¿no? [00:35:37 – 00:35:42] ¿Camino del Majuelo?

SM: Eh... Camino del Majuelo, es el camino... te digo, es uno de los caminos que están allí, pero lo que pasa que aquí no se ve ahora. Está situado por ese... por esa zona. [00:35:51 – 00:36:00]

MT: ¿Loma Salina?

SM: La Mosalina. La Mosalina es... aquí detrás. Yo tengo una tierra allí... Cuando vamos... [JC: La Mo...] cuando vamos pa Famara, a mano izquierda. [00:36:10 – 00:36:33]

MT: Peña Umar.

SM: Peña Umar. Esa que... Ee... la Peña Umar es la que te digo...

MT: Hay dos peñitas allí. Hay dos peñitas...

SM: Hay dos peñas a mano izquierda. El antiguo camino de La Villa, el antiguo camino de La Villa... Ese camino, te dije, que Fiquinineo te queda a mano derecha [JC: mm]. Y a mano izquierda, te queda Peña Umar, que hay dos peñas.

MT: ¿Las dos se llama Umar?

SM: Claro: la Peña Umar. Peña Umar es la zona aquella que está metida allí, es la Peña Umar. Y después caminas a 200 metros o 300 p'arriba que allí está el yacimiento de... de de... del cabildo, que le llama Fiquinineo. Pero aquellas peñas son Peña Umar y aquellas tierras que está allí son Peña Umar. Pero ¡ajo! ¡Ojo! Porque yo a Brito le oí decir: "No, eso es Peña Umar" ¡No! Justo dentro, pegado a Peña Umar, están las Tierras de los Ferrera. Dice: "¡Coño es verdad! Dice, ¡coño! Es que yo oía ese nombre..." Digo, pues las Ferrera están justo... Está Peña Umar... [JC: Pega'o]

MT: Aquí la Peña...

SM: A ver...

MT: El camino aquí...

SM: Peña Umar, ves las peñas, y luego, por arriba... del camino este, está situada la Fierr / la Ferrera.

MT: ¿La plantita que tiene... la tierra que tienen... rastrillada? ¿Está rastrillada?

SM: No sé si la tendrán rastrilla'a ahora... Está pega'a. Las Ferrera son... aquella zona. Y Peña Umar está a mano derecha y las Ferrera está a mano izquierda. La divide el camino. [00:37:49 – 00:38:02] Peña Umar a la izquierda y... y un poco antes de llegar a Fiquinineo, son las Ferrera.

JC: Ah. [00:38:06 – 00:38:13]

MT: ¿Los Frangollos?

SM: Oh, eso ya está... jodí'o... Los Frangollos tienen que estar por allí arriba.

MT: ¿Hoya de Medina?

SM: La Hoya Medina, eso también está allí 'rriba.

MT: ¿Dónde?

SM: pfff... La Hoya Medina es... este camino... se se... pero aquello de aquí no se ve. La Hoya Medina es... Camino del Puerto [MT: Sí]. Cruza Machín. [MT: Sí] Cruza el camino que viene de la... Tiagua. [00:38:40 – 00:38:50] Por arriba del camino Muñique y po debajo de Los Piquillos. Y viene a estar, en esta zona, esta zona aquí de Loma / Lomo Martiana [¿Bastiana?], y... Hoya Medina. Que aquí hay una hoya que sacaron cal y canto.

MT: ¿Hoya del Santo?

SM: ¿Hoya del Canto? Allí abajo, yendo pa Famara.

MT: Yendo pa Famara.

JC: ¿Hoya del Canto o Hoya del Santo?

SM: Hoya del Canto. [00:39:14 – 00:39:58] El Morro Acuche. El Morro Acuche, son donde están los extranjeros [NSO]. Pues antes de llegar al Morro Acuche, ¿no hay una casa allí desperdiga'a? [MT: Sí] Pues Hoya del Canto está por la parte abajo. [00:40:12 – 00:40:26]

MT: ¿Villa Alta?

SM: Villa Alta también. En la parte de... Villa Alta está... mi tío tu... mi tío tiene una... e... una tierra allí, mi tío Julián, tiene una en Villa Alta. Villa Alta está justo aquí. A ver, este es el camino que va p'arriba pal Puerto. Está... A un lado está Los Piquillos y al otro lado está Villa Alta. Por

debajo de Las Crucitas. Y luego Las Peñas. Están Las Peñas, Los Piquillos, Villa Alta está por esta zona de por aquí más o menos. ¿Sabes? [00:40:54 – 00:41:06]

MT: ¿Las Machinas?

SM: Machín. Las Machinas. Lo que pasa que Las Machinas... En el catastro... Las Machinas es allí 'riba. [00:41:13 – 00:41:46] Machín está aquí justo. [MT: Vale vale] A... a 400 metros de... del cruce de caminos este, del camino que viene de... Tinajo, que cruza por allí... Ee... por por... por to ese pueblo, que sale p'allí p'allá pa Muñique. P'arriba. Lo que pasa que aquí no se ve. [00:42:02 – *asomados a la ventana* – 00:42:57]

MT: ¿Las Manchas?

SM: La Mancha también. Allí: por acá de machín. Son zonas, porque esto es largo y son zonas. [00:43:03 – 00:43:55]

MT: Dehesa del Pueblo.

SM: Pff... Dehesa del Pueblo será eso de aquí delante la iglesia...

MT: ¿Barranco los Negros?

SM: ¿Barranco los Negros? Eso, donde te estaba diciendo yo. [00:44:05 - *Coge otro papel y explica la ubicación* – 00:44:50]

MT: ¿Los Corrales?

SM: Los Corrales es detrás.

MT: ¿En la Caldera esa?

SM: No. Caldera no, allí. Los Corrales. Le dicen la playa de Los Corrales, son unos corrales.

MT: ¿Lomo del Gato?

SM: Lo... Lomo del Gato... Lomo del Gato... He oído nombrar, pero no sé ahora más o menos donde está situado. Sé que está por allí arriba.

MT: ¿Morro Alto?

SM: Morro Alto es... es... También está allí... como... hay otra que palabra que le dice... Villa Alta. Allí: Morro Alto / Villa Alta. Está allí.

JC: Vale.

SM: También está en esa zona allí 'riba.

MT: Asiento del Majo.

SM: Asiento del Majo... Me suena. Me suena el nombre, pero no sé dónde está situado. Son esas fincas que están ya más a... a Tiagua y a... a Tao que a Soo.

MT: Samarín.

SM: Eso pa Tiagua.

MT: Eso es el apellido de los Samarines. [00:45:40 – 00:45:48] ¿Laguna Vieja?

SM: Laguna Vieja, eso... esto es seguramente zonas de las tierras de Tiagua y de Tao. Sí.

MT: Vallezuelo de Marcial.

SM: Eso gente de Tao.

MT: Peña Blanca.

SM: Peña Blanca: eso también es de la gente de allí 'riba.

MT: La Cueva.

SM: ¿La?

MT: La Cueva.

SM: La Cueva, La Cueva también, eso tiene que ser de allí 'riba.

MT: Montaña Bermeja.

SM: Los... Los Bermejos. ¿Montaña Bermejo? Pero eso es... [00:46:12 – *lo ubica por la bodega Bermejo* – 00:46:40]

MT: Eso, las Esquinas, las Piletas, Hoya Cantal.

SM: Las Piletas si las he oído nombrar. No sé si están por allí, Las Piletas...

MT: Por arriba ¿Por arriba del camino?

JC: Las Piletas...

MT: Hoya del Canto, Bastiana...

SM: Hoya del Canto sí.

MT: Sí... ¿Cantal? ¿Hoya Cantal? ¿Dónde está?

SM: ¿Hoya del...?

MT: Hoya del Canto. Hoya Cantal.

SM: Hoya Cantal. Puede ser que estuvieran juntas.

MT: ¿Bastiana? ¿Lomo de Bastiana?

SM: Lomo la Bastiana [*¿Martiana?*] es lo que te estoy diciendo. [00:47:04 – 00:48:10]

MT: Peña Los Bajaires.

SM: Bajaires... Peña Los Bajaires, eso... [00:48:15 – *no puede ubicar con precisión Peña de los Enamorados, Peña del Miedo* – 00:48:32]

MT: Las Cruces, sí.

SM: Las Cruces... / Estas peñas, to'as, allí hay un montón de peñas, donde está la casa Las Peñas, p'allá, hay montón de peñas, que es donde están Las Crucitas. Allí tienen nombres, pero es que yo eso de allí, son de gente de Tiagua... [00:48:42 – 00:50:41]

MT: ¿Peña del Jable?

SM: La Peña del Jable, sé... pero... por allí no...

MT: Barranco de las Cruces.

SM: Barranco las Cruces... El Barranco las Cruces tiene que ser allí 'rriba. Aquí nos... aquí nosotros nombramos Las Cruces estas. [MT: Estos son nombres...] Aquí le decimos, toda esta zona de allí, son Las Cruces.

JC: Las Cruces. Y Las Crucitas aquellas.

MT: Esto son nombres antiguo ya: Las Rejoyas...

SM: Las Rejoyas... Eso es... Ha oído nombrarlo, pero no sé situarlas. [00:51:12 – *no sitúa La Vega de Tafaraute, el Tesoro, las Piletas, la Hoya del Majo* – 00:51:35]

MT: La Casa Honda.

SM: Casa Honda. Casa Honda es aquí 'rriba. Esto es, pertenece a [NSO] de Muñique. [MT: Es lo que dijiste antes...] E... este trozo de aquí pertenece allí. To eso. [00:51:45 – *Tío Botijo, Hoya de la Plata – otros temas (Charco de San Juan, pueblo marinero de Caleta Caballo)* – 01:01:00 – *Toma de datos personales: nacido en Soó el 12/09/1954, siempre vivió en Soó, tuvo una empresa de alimentación que vendió con 40 años y volvió a la agricultura. Padre: Andrés Martín Machín, hijo de Sotero Martín Tejera y Dolores Machín Machín. Madre: Juana Cabrera Guerra (de Tiagua y Tao)* – 01:06:50] La Hoya Medina, que está por Las Machinas... La Hoya Medina es... tiene esta gente... Lilo... Lilo ¡No! Fefo, que es casado con la hermana, y después tienen otro hermano que a ese no lo conozco, que fue capitán de la marina mercante, no sé qué...

JC: Sí, pero...

SM: Pues allí tienen ellos una tierra, porque mi padre me acuerdo de chinijo, era la Hoya Medina, porque Ricardo iba a coger batata, me acuerdo yo de chinijo. Esa tierra era de los Medina. Y era de gente de Tiagua. [01:07:17 – 01:08:48]

MT: Te quería preguntar una preguntita... ¿El cofecofe, es un...?

SM: ¿Coscofe?

MT: Coscofe ¿qué es?

SM: Eso es por aquí.

MT: ¿Por qué le dicen Coscofe?

SM: ¿Eh?

MT: ¿Por qué le dicen Coscofe?

SM: Chacho, donde tienes tú... tu pariente... Los plátanos p'acá.

MT: Ah, los plátanos p'acá. ¿En el llano ese?

SM: Coscofe, sí. Allí le dicen... está la peña... A ver... Hay una peña que le llaman... la peña... la p... ¡Joder! La peña... ... ¡No! Mañana te lo digo... Coscofe está justo donde está el... donde están los plátanos. [MT: Sí... Sí... Donde Juanito tiene...] La tierra de Juanito es Coscofe.

MT: Allí es Coscofe.

SM: Esa zona d'allí es Coscofe. Sabes. Y después está la peña... ¡Coño! ¿Cómo se llama la peña esa tío? Fíjate tú que íbamos allí...

MT: Una peña que tiene...

SM: Una peña que está por acá, que es una peña grande que hay una boca que... los conejos cuando vamos a cazar todos corren p'allí pa la peña... No me acuerdo cómo se llama la peña aquella. Pero esa zona allí es Coscofe. Sabes. Que es donde tu tío... es... se dice la historia de Caleta, de Caleta... Don... Don Pedro Cabrera, el abuelo de Andresito Cabrera, le cambio a Juan Peña, el padre de Juan Peña, él casado con tu... la tía de tu madre, le cambió la tierra. Todo lo que tenía él allí debajo en Mejilla por un arena'o viejo que está allí en Coscofe. Y antes los viejos hacían los trueques, decían: "Bueno, te doy... tú..." Como el viejo ese tenía el gana'o allí debajo y es un... un tío de mi padre, lo tenía de pastor, y se echaban los tragos, se emborrachaban, ¡Chacho! Cada vez que sembraba allí, se la comía to'a. Entonces Don Pedro Cabrera venía con el caballo p'allí p'abajo, le decía: "Juan Peña, te cambio un arena'o que tengo allí en Coscofe, que era a Coscofe le decían yo creo que por la arena gruesa que tenía allí, que la sacaban allí de Mosta..."

MT: ¿La arena gruesa?

SM: En vez de decirle "Rofe", le decían "coscofre".

MT: ¿Sí?

SM: Yo, es que...

MT: ¿Por el cosco no era? [Silencio 3 seg.]

SM: O... o porque aquello era cosco. [00:10:47 – Sobre Caleta Caballo – 01:13:15]

JC: El Camino de La Villa, ¿siempre lo han llama'o Camino de La Villa?

SM: Ese es el Camino de La Villa.

JC: Vale.

SM: Ese es el camino, e... es... es el... si luego vas allí, ese es... El Camino La Villa es ese, no el de arriba. [01:13:24 – 01:14:19]

JC: Y se usaba... ¿siempre se ha usado...?

SM: Ese camino sí. Ese antiguamente, con los camellos, con los burros, con la gente, iban por ese camino. [JC: m] Cuando tenían que llevar la gente a cuesta... a enterrarla.

JC: Y... Sí, ya... Y ¿hacía falta señalar el camino o hacía... o ya se sabía y se veía siempre?

SM: Ah claro. Ese camino antes estaba siempre visto. Porque antes la gente llevaba los burros, a moler, a comprar, que en La Villa, pues tenías las tiendas, aquí no había nada, era ese camino. Lo que pasa que, claro, después llegaron los coches, se pasó... [01:14:50 – sobre las fotos antiguas – 01:16:04]

JC: Y... ¿quién usaba ese camino? ¿Todo el mundo usaba el camino...?

SM: De Soo, sí.

JC: ¿Gente de Soo? ¿Gente de La Villa?

SM: Oh, gente de La Villa, cuando venían p'acá también... El único camino que había era ese.

JC: Y después, pa ir a las tierras también, ¿no? Se usaba...

SM: Se usaba, sí. Después los habían las veredas. [JC: m. Claro] Cogías ese camino, y después habían veredas. ¡Boh! Habían Veredas. ¡Moh! Por aquí sube una que llega hasta 'rriba, hasta... hasta el Cortijo de Tiagua ¿cómo lo llaman? El... El Cortijo ese, que estuvo... Donde está aquello del Cortijo de Tiagua...

JC: "El Cortijo"...

SM: El Cortijo, no, pero... Eso tiene un nombre. [01:16:38 – 01:17:45] La montaña Berrugo es esa.

JC: Esa. Sí, esa.

SM: Berrugo. Berrugo es esa montañita.

JC: ¿La primera o la o... o la segunda? ¿La primera?

SM: No, esa que está aquí. Chiquitita. [01:17:54 – 01:18:58]

JC: Y ese camino, o sea, el camino para ir a... La Villa ¿alcanzó usted a cogerlo o no?

SM: ¿Eh?

JC: Que si lo cogió usted.

SM: Claro. Yo iba con mi abuelo. [JC: Sí.] En el burro...

JC: En el burro.

SM: En el burro, yo con 6 años, 7 años, iba con él a repartir las cartas. En el burro. Me subía en... en Soo... lo que me echaba p'atrás cuando subía la Cuesta La Villa... Cuando subía la Cuesta La Villa, me caía, porque el viejo se me dormía, el viejo se dormía... Se echaba un cigarro: con un cigarro llegaba hasta La Villa. [Sonrisas] Te lo digo en serio. Te lo juro. ¿Tú no has visto a mi abuelo? ¿No has visto una foto?

JC: Sí sí sí sí...

SM: Porque no las tengo aquí, en Caleta. Era gordote, pachorru'o. Un Progreso, se lo encendía así... jalaba dos cala'as. Y siempre en la boca. Con ese cigarro llegaba hasta La Villa. Mientras no iba durmiendo, lo iba encendiendo. Con los fósforos. Él se gastaba, en un cigarro una caja fósforos [MT se ríe]. Ah ¿te crees que era coña? Mi tío Julián te lo cuenta. Un cigarro, una caja fósforos. Él lo cogía, pum. Echaba dos caladas, las botaba pa fuera y... Los cigarros esos eran prensados... Se le secaba. Pero cuando se dormía salía yo p'atrás por... de culo, salía p'atrás. El burro cuesta arriba. Un burro grande. Y yo resbalándome, resbalándome. Cuando pan / yo no... Yo tampoco tenía mucha fuerza: mi abuelo pesaba por lo menos 100 kilos, ciento y pico kilos... [JC: Claro, p'agarrarse allí...] Pues después iba corriendo... "¡Coño! Soterillo, ¿te caíste? ¿Dónde te bajaste mi hijo? – No, me bajé abuelo, allí, tal..." [Risas] Y después subía la cuesta, después to era llano: yo iba detrás del burro. Porque después no paraba. Cuando se despertaba, me acuerdo que antes de llegar a una ca / la primera casa, que está por debajo de la de la de la... de la iglesia de San Rafael, había un muro. Un muro de piedra alto. Y como él se

diera cuenta: “¡Pero coño, vienes caminando mi hijo! Venga p’acá...” Arrimaba el burro, al burro le decía... lo arrimaba a la pared, yo me subía encima la pared y saltaba encima del burro.

MT: El burro ya sabía por dónde ir ya.

SM: El burro blanco aquel, ¡quita carajo! El burro iba caminando caminando. Llegaba a... justo donde están los 3 árboles que quedan todavía en La Villa. Había una calle sin salida. Mi abuelo tenía una habitación allí donde dejaba las cosas, le echaba el... llevaba paja pal burro, palote y eso, le daba eso allí, allí se quedaba el burro. Mi abuelo le hacía como tipo el oeste al burro así en el árbol. La brida. Después nos íbamos pa...

MT: Hay una cruz allí, terminando el camino...

SM: ¿Eh? ¿Dónde?

MT: Terminando el camino, d’este camino que estamos hablando. Había una cruz allí. Dicen que se murió alguien en camello allí...

JC: Donde uno se cayó de un camello...

SM: O se cayó, sí sí sí... Sí sí sí sí sí sí sí. Sí, yo creo que sí. Terminando el camino, entrando en La Villa. Había... me suena algo que había una cruz. De alguien que se cayó se un camello o un burro. Sí. [01:21:40 – sobre los trayectos con el abuelo cartero – anécdotas familiares – 01:27:23] Mi tía María... Cuando mi abuelo se enfermaba, yo iba con mi tía María a La Villa. [JC: Okey] Mi tía María llegó a ir en el camello. Y mi tía María llegó a ir en el burro. Yo llegué a ir... Mi abuelo se enfermaba alguna vez. Me acuerdo que se enfermó. Mi tía María era joven. M... Yo era un chinijo pero ella tenía, po 20 años por ahí o tal. Y el burro, yo iba con ella. Sabes. Que yo le llegué a decir: “¡Tía María! Callése tía - ¿Por qué mi hijo? – Porque todos los alcairones...” Todos los alcairones... Y ese fue el cantar que siempre... De aquí a La Villa eran los leñeros. Las aulagas, el alcairón: “¡Pirri Pirri!” Y se ponía dice: “[NSO] alcairón, buena noticia me da, buena hasta [NSO] del Señor”. Me tenía marea’o. Yo le decía a mi tía María: “Tía, por qué estás cantando – Me decía, mi hijo, eso es bueno”. Los alcairones se ponía “Pirri Pirri”, porque dice que si un alcairón no salía detrás de ti sino piando, podía traer mala noticia. Me... me mareó... [Risas] [01:28:17 – 01:28:37]

JC: Dice que tenían un camello... que tenía un camello cojo y... Pero eso no sé si lo llegó a ver...

SM: Yo no me acuerdo. Yo no conocía a mi abuelo con el camello, yo no había nacido. Yo no había nacido cuando el camello. El camello fue en los años... cuarenta y pico cincuenta. Yo nací en el 54. Ha oído la historia de mi abuelo y tengo fotos de mi abuelo con el camello y tal. Pero no... no. Y después tuvo un camello cojo. Pues él tenía... mi abuelo siempre tenía dos camellos, tres camellos p’arar, sembrar. Tenía 7 hijos y todos tenían mujeres y hombres en el campo. El cortijo... to ese cortijo de montaña Chica era de mi abuelo. [01:29:15 – 01:29:38] Y al que tenía siempre con el gana’o era mi tío Santiago. Mi padre, mi tío Julián, mi tía Carmen, que eran los más viejos. Arar con los camellos. Mi padre decía los cuentos y mi tío se ponía “¡Ah! Jodi’o. Yo muerto de hambre, muerto de sed. Y por no subir la montaña, tú sabes lo que daba. Me decía “Santiago, no me estés dando la lata, voy si termino de sembrar: vete comiendo barrilla y cosco”. [Risas] Comía cosco. Cosco d’ese qu’era aquello. [JC: Sí] “Me hartaba tío – Dice, Sobrino, eso era sala’o, ¡madre me daba!” [JC: ¿Sí no?] Era chinijo y mi padre le decía: “Vete vete, come cosco y barrilla.” [01:30:11 – 01:30:18 – Fin de la primera parte]

Segunda parte:

[00:00:00 – 00:00:35]

JC: Y ¿había una época en la que... se usaba más el camino? Una época del año o...

SM: [Suspira] El camino... la época del año... Yo pienso que que que... en invierno se utilizaría menos porque la gente iba menos a La Villa porque tal. Yo pienso que en verano era cuando más... Se sembraba: pa llevar... pa llevar la... Porque esto... esto es un pueblo que vivía... porque yo me acuerdo de chinijo, se sembraba to esto por ahí. El trigo, la cebada y el centeno. Batata, sandía y tal. Entonces pues... ya iban camiones cargados por allí, con sandías [NSO] a La Villa. [JC: mm] Sabes. Porque antes... antiguamente a capital era La Villa y todo se comercializaba... [JC: Todo a La Villa...] ...a través de La Villa. Y entonces no había... a penas había transporte. ¿Sabes? Aquí había, me acuerdo, de chinijo, el camión Juan Barrera aquel de Tiagua. [JC: m] Que venía una vez aquí a... Sabes. [JC: Sí sí] Entonces ese camino se utilizaba más, yo pienso en verano más que en invierno, porque en invierno la gente pues... pues estaba más recogida, no iba tan... con tanta frecuencia a La Villa.

MT: En verano, a recoger todo...

SM: Claro, la siembra, todo eso. Entonces...

JC: Y ¿era frecuente encontrarse... cruzarse con gente allí por el camino o...? Sí, no. No era...

SM: Me imagino que será, pues... igual que antes, igual que el Camino del Puerto, cuando iba la gente a vender aquí, que se llevaba p'abajo la batata, y queso, y... de todo. Porque uno venía p'arriba, otros van por abajo, ¿sabes?

JC: Ya... Ya...

SM: Era un... un... Unos iban caminando, otros iban montando en un burro, otro tal... Sabes. El camino que tenía La Villa era un camino... cuando... La Villa era capital... Y de hecho, después de que La Villa, que la capital fue pa Arrecife, siempre era un camino transitado. [JC: Ya.] Sabes. Porque la gente... la gente iba a La Villa con frecuencia. Al médico...

JC: ... a arreglar algún papel, lo que sea.

SM: Claro, arreglar papeles. Eso era un camino que la gente, los que... ¿Los que tenían un burro? Iban en burro. Los que no iban caminando. Y aquí había mucha gente que no tenía ni... ni... burro ni na. Tenían que ir caminando. [00:02:33 – sobre los zapatos – 00:03:10]

JC: Y ¿había alguna... No sé si lo llegó a ver... ¿Alguna tormenta de jable o algo...?

SM: No. Sí que lo llegué yo a ver pequeño aquí. [Ruido en grabadora – NSO] Y te puedo decir a ti que... que los caminos esos, eso estaba lleno de jable. Y cuando venían los sirocos, que se pegaban una semana dos semanas, del sur... [Se levanta] Aquí había... la casa esta era... A ver si me sitúo... Aquí estaba la cocina. El horno estaba por aquel la'o. Aquí había como un almacén. Un almacén de piedra, una habitación grande, cumplí'a. Luego aquí estaba... el almacén ese grande también, que era grande. Y luego aquí había un patio con un muro. Y aquí había... ¡Llegaba el jable aquí 'rriba!

MT: Y en los cuentos de viejos, como que enterr / ... como que el jable corrió en una época... ¿Cuánto de viejo estamos hablando?... Como que una tormenta sepultó todo, cubrió todo [JC: Lo que estamos hablando, de los...] se cubrió de arena. Y los pueblos tuvieron que rodarse un poco.

SM: Lo que sí yo ha oído... Como Casa... Casa Honda. Como aquí 'rriba que le llaman... que eso te lo pueden contar a lo mejor mi tío Francisco o mi tío Julián. Habían higueras y vivía la gente allí, igual que Fiquineo.

MT: ¿Dónde?

SM: Allí, allí... de la iglesia para arriba, hay... Yo me acuerdo de ver las higueras allí, de haber corrales allí. [JC: ¿Ah sí?] Yo pienso que... antes de fundarse el pueblo en Soo, la gente estuvo allí, en to's esos peñascos. La gen / el jable fue invadiendo, la gente ¿qué hizo?

JC: Retirarse...

SM: Recorrer... Y yo tengo oídas que recorrió el corral del pueblo, porque eso fue un pueblo de pastores. Fueron los moriscos, que se asentaron aquí... allí en todo eso... Fiquineo y arriba las peñas esas. To'o esas piedras. Sabes. Vivía el cabrero cuidando las cabras. Porque la cultu / la agricultura aquí... se lanzó después.

MT: No había.

SM: La siembra tal. Entonces ¿qué pasó? Pues la gente... ... quién vive ahí cuando... cuando aquí el jable corría, pues se fue asentando hacia... [JC: Hacia...] hacia la montaña.

JC: Sí.

SM: Y por eso siempre se dice que allí está el corral del pueblo, que tú lo has oído nombrar: era el corral donde la gente toda metía el ganado. Las cabras. Que el... debajo de la casa Juanito esa. Sabes. Y eso le decían "Corral del Pueblo". Corral del Pueblo porque la gente... ... habrían cuatro casas de piedra aquí. Sabes. Porque yo viendo aquí cómo era la casa esta. Mi abuelo vino p'acá y esto era de mi otro abuelo. Imagina: de mi bisabuelo. Sabes. Y después pues esto empezaría pues la gente eso a... a... a sembrar, a cultivar la tierra, con semillas que trajeron de... de otro sitio... [00:05:49 – sobre semillas – 08:18] Soo vivía... Soo vivía... Lo que yo tengo entendido [JC: Del Jable], era del Jable. Pastoreo y siembra. Luego empezó la batata, qu'eso lo trajeron de Suramérica, como la sandía la trajeron de Suramérica, como todo eso. Entonces luego cuando vino lo del tema del tabaco, la gran fábrica que tuvieron el Las Palmas de tabaco, la gente empezó a arenar... la... costa. Porque... el tabaco de la costa era bueno. Empezó Tinajo, La Vegueta, que fueron pueblos más... más antiguos... que Soo. Entonces empezaron a arenar. [JC: Ok.] [00:08:53 – declive del tabaco - 00:09:10] Pero antes Soo Soo Soo vivía exclusivamente del Jable. Como Tiagua vivía de la viña, la fruta y de tal. [00:09:17 – sobre arenados – 00:10:46]

MT: ¿Qué viste planta'o tú en El Jable? ¿Qué viste? En El Jable.

SM: ¡Coño! Yo me acuerdo aquí Moi, yo me sentaba aquí en el muro, teníamos un patio, las noches de luna o... y yo... ayer mismo tuvimos aquí comida con unos amigos, estamos senta'os allí, tomando tal. Digo: "¡Chacho! Me acuerdo de chinijo, en la época está ahora, que se sembraba para trillar, pero antes. Es decir en febrero: to eso por allí, Las Cruces, to eso sembra'o. Miraba para Mosta, no era sino trigo y cebada. Luego, todo ese blanquizal era de centeno."

MT: Cebada, centeno.

SM: Trigo, cebada: aquí. Porque estas tierras son más ricas, más fértil. Y el centeno lo echabas siempre en las tierras más pobres, porque... [JC: Es más resistente] el centeno se agarra... se agarra más a tal. To eso centeno. Y después, en las tierras blancas eran batatas, sandías... Como en los Pedregales, sandías, tomateros, pero batatas. Eh. Batata. Pero todo eso... Yo me acuerdo ¡coño! De ver todo eso... no ver... no ver un manchón. [MT: ¡Qué pasada!] La gente tenía que vigilar... Mi tío, Alejo, cogía... La palabra... no es... correcta, pero... agilaba los gana'os por la vereda, que era un camino. Cogía todos... todos los cabras de tol pueblo de Soo, iba a pastorear allá bajo... pa Montaña Chica, porque por aquí... [JC: Por aquí no se podía] no se podían meter porque se comía todo.

MT: Y el gana'o ¿cuándo se metía?

SM: ¿Eh?

MT: ¿Cuándo se metía el gana'o en las parcelas?

SM: Ahora. Ahora mismo se están metiendo. Cuando se levantaba... eso eran montones, montones, montones de centeno, de trigo, de cebada. Todo. Entonces con los camellos pegaban a cargar. To esto que estaba aquí detrás era una era. Una era que trillaban 7-8 camellos. [JC: ¡Ñó!] Una era redonda...

MT: ¿No será la era esa? [00:12:22 - Suena el móvil de SM – 00:12:41 – Fin segunda parte]

Tercera parte:

MT: ...en las parcelas de cultivo?

SM: Cuando se recogía. Igual que cuando se recogía la batata. Te pedían permiso: no pastoreaban sin... “¡Chacho! Pues ¿me puedo meter para... los [NSO] de abajo?” La batata que... se se quedaban las raíces y tal, se metían. Sabes. A... Aquí llegaba una época, cuando se sembraba en noviembre... Noviembre, diciembre, enero y febrero, que estaba pa la la... la cosecha... verde, por aquí no podías pastorear, porque estaba to sembra'o. Entonces cogía... mi tío que llevaba a lo mejor... tol pueblo, podían haber doscientas cabras, doscientos y pico cabras... El camino, el camino cazadores, que empieza de... desde... de... desde la caldera, la caldera [NSO - ¿Geme?]. Mi tío vivía atrás. Hermano... hermano de mi abuela Machín: Alejo Machín Machín se llamaba. ¡Biii! Tocaba el pito, le echaba 10 cabras, el otro le echaba 5, el otro le echaba eee... 6, tal. [00:00:57 – 00:01:00] Iba a pastorearlas p'abajo. Porque por aquí no podías cruzar.

JC: Por este la'o imposible.

SM: No podías cruzar porque eso era siembra y... y... O tenías un perro bueno que aguilaba –y lo aguilaban, pero...- pa no hacer daño tal. Después luego, cuando recogían la cosecha, se arrancaba, se hacía montones, en la época de junio, antes de San Juan, procuraban siempre que se sembrará.

MT: ¿Habían pleitos dicen? ¿Había... algún pique entre pastores y... agricultores?

SM: No, aquí yo... Que yo conociera... Bah, después estaba Francisco cuando chinijo que pastoreaba con 4 cabras allá bajo, del padre: lo tenía con 20 cabras. Después estaba aquí... también tenía 20 cabras y... ¿sabes? Ya después se unían los chiquillos, 20 cabras, 30 cabras, se juntaba un gana'o. Pero el... el pastor oficial, que llevaba todas las cabras del pueblo... Po mi padre tenía a lo mejor 7, 8, 10 cabras. Hacía queso. Iba a Arrecife: llevaba la caja tomates, llevaba el cest / la cestita de huevo, llevaba 2 o 3 quesos a los Guerra. O a La Fedora o a La Recova. [00:02:02 – 00:02:15] Después los padres, chicos de mi edad, los quitaban con 11 años de la escuela, con 10 años pa... pa... pa las cabras. Le ponía 20 cabras y era pa sacar las cabras. Pero él que tenía campo no podía [NSO] pa las cabras, y no iba a quitar el chico de la escuela pa las cabras. Tenías 10 cabras porque siempre cogía... como llevaba las ovejas, pues cogía raíces de batata, ramas, eee... sandía y tal. Con eso y un poco millo criabas 10... 10 cabritas. 10-15 cabritas... hacía... to'as las semanas iba pa Arrecife, llevaba 7-8 kilos de queso. 10 kilos. Tenías la leche pa ti. Y entonces... Sabes. Entonces el pastor oficial era mi mi mi mi mi... el tío mi padre, mi tío Alejo. Machín, hermano de mi abuela. [00:02:56 – 00:03:20] Y... y aquí, él también cobraba. Él... tú le dabas... le decía: “¡Sobrino!” A lo mejor te cobraba por pastorear to el mes las 10 cabras, te cobraba a lo mejor... Yo qué te digo... 7 pesetas. A lo mejor te cobraba

una peseta por cabra. Y él reunía 150-200 cabras: pues tantas pesetas. Él sacaba su sueldito, porque no tenía otra cosa: no tenía campo ni nada. Entonces, él se dedicaba a pastorear el gana'o. Y él tenía un montón de hijos. Sabes. Y vivía d'eso. La mujer era... pa la marea a coger lapas y burga'os pa embotellar [Se ríe] y el... y el otro a pescar. Sabes. Esa... esa era la vida de los pueblos. [JC: La vida de los pueblos] A coger viejas: las sala... las salaba, las secaba y a venderlas allí pa Tiagua. Cambiamos higos... no había perras: "Te doy viejas o batata y tú trae higos". La abuela, bisabuela de mi tío Francisco, le decían Vieja Pepa La Manca, y esa haccía los trueques. Decir ella llevaba sal. Pa Tiagua. Le daban uvas, e... granos. Iban a Haría: subían por... porque podían ir por el "Rabo Burgao" por allí arriba... el... po... igual que allí detrás, en el Risco Famara, por Los Lomillos. Esta se ve bien todavía. Allí la gente iba carga'a con batata y traía p'acá papas. [JC: Papas] Llevaba sal, llevaban pescado... o los de Haría traían p'acá papas y granos. Iban p'arriba pa Tiagua, traían higos picones, uvas, frutas, pasas. Y p'arriba llevaban sal, pescado [se ríe].

JC: Sí. Se hacía...

SM: El trueque así se hacía. Y había gente que solo vivía de la... del mar. Porque no tenían... no tenían fincas. [00:04:53 – 00:05:09]

JC: Y... la historia de... se veían, se formaban los méanos... y...

SM: ¿Los méanos?

JC: Sí. Eso...

SM: Eeee... Mi tío... Yo oí la historia. Conocía al viejillo. Isidoro Sánchez era un... Un cuña'o de mi abuelo. [00:05:24 – 00:05:38] Y... ese hombre arenaba las fincas, cuando se quedaban pa... pela'as, cuando venían los vientos... los vientos del sur. Porque los alisios... aquí... sí trabajan, pero no son tan fuertes como los vientos del sur. Quien te hace daño en la finca son los vientos del sur. [JC: Porque claro no...] Porque vienen fuerte y eso arrasan en tol Jable. Eee... ¿Qué hacía? [Silencio 3 seg.] Cogía con los alisios, que son los que son continuos y los que hacen los méanos, porque los méanos de antes [NSO] se lo lleva y te lo pone to en un sitio. Entonces los alisios son los que te hacen los méanos. ¿Qué hacía el viejo? El viejo cogía "¡Coño! – escarbaba- ¡Bah! La tierra la dejó pela'a". "La dejó pelada", quiere decir que la deja en la tierra fértil. Que no tiene poco jable. Cogía, hacía bardos de pasto, de centeno. Dejaba hasta que el bardo se iba enterrando. Quitaba el bardo. Lo ponía más al'ante de 100 metros. Y así. Iba... [JC: Lo controlaba] Y sino, a pala.

JC: Y así... así controlaba los méanos. Porque esta...

SM: No, controlar los méanos, no. Arenaba...

MT: Iba... Iba arenando... la... la tierra.

JC: ¡Ah! Rellenaba... Ah vale vale.

SM: Sino cogía pala [NSO] cuento del viejo Isidoro. Cogía un méano d'esos de a lo mejor de 40-50 metros. Lo pasaba en un día pa ot... pal otro la'o. [NSO] ¡Bum! Y así iba arenando las tierras... arenando donde no iba / y p'arenar lo hacían así. El viento va aquí, hacían así: iba cruzando los bardos. Entonces iban canalizando [JC: Claro]... Iban canalizando el jable según venía el alisio. ¿Si venía del norte? Te ponían el bardo así. El norte pega aquí. Luego, te vienen los alisios, que son la brisa, nosotros le decimos de La Graciosa, tras. Y entonces te lo iba trabajando y el... las dunas te iban caminando según como tú... Eso ya no se ve, no. [JC: No] Eso ya ahora, los méanos son los de Famara que tienen to's los matos esos allí. Pero los viejos trabajaban así. [JC: m] Con... con... con los bardos de pasto, trabajaban los... las dunas.

JC: Y ¿cuál es la diferencia, o sea, entre los bardos y las... melgas?

SM: Eee... Melgas. Nosotros le decimos "melga"... [JC: Melga] Las las melgas son que tú la... la la siembras directamente. [JC: Vale] En un arena'o, tú abres un surco y siembras centeno. Sale el centeno: eso son melgas. [JC: Vale.] Tú le cortas [se levanta para enseñar una melga que tiene en el huerto]... Como esto: el pasto Sudán. Es una melga. [00:07:57 – 00:08:10] Tú le cortas... le cortas [NSO] y tal y eso te puede durar... el bardo de una melga dura dos o tres años. [JC: Vale] Entonces el bardo es: tú arrancas el centeno, cortas el centeno por el pie. Y lo que te queda de 30-40 centímetros, es pasto. Y eso es para bardar. Bardar los arena'os o bardar jable. [00:08:30 – sobre los pastos nuevos – 00:12:27]

JC: Los bardos, ¿de qué se hacían? Lo más...

SM: Los bardos se hacían de trigo... y de centeno.

JC: Vale... Y así de aulaga se... eso es más reciente a lo mejor.

SM: También. Cuando no... a lo mejor cuando no tenía... un año... un año... Eee... los bardos de aulagas se empezaron a hacer cuando a lo mejor un año de sequía, no llovía, tenías tierras cerradas y las ibas a plantar: no tenías bardo. Porque a lo mejor la gente guardaba el bardo de un año pa otro, [JC: Ahh...] pero el bardo se te pudría. ¿Qué vino? Pues la aulaga. Empezó la gente, dice, para abrigar tengo que abrigar con algo... Y ¿qué... es lo que tiene el entorno, que era la aulaga. Po segaba aulaga y hacían bardos.

MT: ¿Suelen ponerle aulagas a los... alrededor de las fincas?

SM: También.

MT: Pero ¿esto es nuevo?

SM: Eso es... nuevo. Nuevo nuevo: hace 30 años se ponía aulagas alrededor de la finca. Y después... porque la aulaga el problema que tiene es que si la pones en medio la finca se llena todo de picos. Y la gente como estaba fija descalza, pues se clavaba todo. [JC: Claro] Por eso se ponía alrededor, pa que las cabras no se te entraran, y después, abrigabas con... con pasto.

JC: Y... Nos dijeron también... que usaban gamona, para hacer los bardos...

SM: Gamona... eso aquí no... ¡Ah! Gamona.

MT: Ah, la gamona.

SM: Es una planta que —exactamente— que que que... eso desapareció aquí [00:13:42 – 00:13:48] Antes la gamona, eso estaba lleno de gamonas, y, cuando no tenían... Es verdad, ahora me lo nomb / ...

MT: Higuierilla. Higuierilla.

SM: ¿Eh? Higuierilla. ¡Cago en Díez! Higuierillas también hace un montón que no... [00:13:58 – 00:14:02] En el volcán había higuierillas. [JC: ¿Sí?] Se bardaba con higuierillas y con gamonas. Me acuerdo mi padre cuando: "¡Coño! ¡Me cago en Díez! Voy allá con el... con el camello, voy a traer un viaje de gamonas." También. [00:14:12 – 00:14:48]

JC: Para todo el trabajo de ahoyar...

SM: Sí.

JC: ¿Qué se hacía primero? ¿Se tenía que... arar... después se hacía...?

SM: Sí. Antiguamente cogías... se araba, la tierra se dejaba a lo mejor en... en barbecho... [JC: Un tiempo...] dos años, tres años, porque tal. Y... Dos años. Mínimo dos años la dejaban en barbecho. La rastrillaban. No la dejaban... las tenían siempre la gente limpietas [JC: Sí]. Y luego la ahoyaban. La ahoyaban. Eeee... primero la ahoyaban con platillo. A pala. [JC: mm] Luego, vino ya en los años... 60. Vino el ara'o americano, que era el arado de barbecho. [JC: Vale...] Que era el que abría el platillo. Con un camello. Y la gente luego solamente ahoyaba. Antiguamente tenían que hacer el platillo con la pala. Quitar toda la tierra... seca [JC: Claro] y

luego ahoyar... [JC: A un lado, y después...] Luego ya... [00:15:37 – 00:15:57] El método antiguo era a pala.

MT: A pala.

SM: Con una pala, echabas jable para 'lante, hacías un cuadrado de 50 por un metro y pico, y metías pala y hacías un montón. Luego, echabas la tierra... la tierra... la tierra mojada, al hoyo. Y después la seca, la echabas por arriba.

JC: Entonces el montón que se hacía... que se dejaba...

MT: Seco seco.

SM: ¿El montón?

JC: Era seco, ¿no?

SM: No. El montón que se hacía se dejab / era moja'o, para luego plantar la batatera o plantar... el tomatero.

JC: Vale vale. Entonces ¿qué se hacía con la arena seca que se apartaba del platillo?

SM: Tú apartas el platillo.

JC: Sí.

SM: Haces un montón de... arena seca.

JC: Sí.

SM: Luego, ahoyas. [JC: Sí] A... 30, 40, 50, 60 centímetros te queda el hoyo. [JC: Lo que toque.] Te queda la tierra mojada: le echas estiércol, le echas guano. Y luego metes toda la arena mojada... dentro del hoyo. [JC: Vale] Y al mismo tiempo, haces un montón, picas de la tierra que está mojada...

JC: Al lado...

SM: Al lado, por delante: haces otro... como medio hoyo, haces un monturro de tierra mojada.

[JC: Vale.] Y luego la... [JC: Alrededor y la vuelves a poner...] Y la después la seca, la seca, la echas alrededor y la echas por arriba del montón. [JC: Vale] Pa que... pa que la del montón no se seque porque cuando tú ibas a plantar la batata... [JC: Porque después la batata allí no...] Cuando ibas a plantar la batata a los dos o tres días, e... el el el jable seco no dejaba traspasar... que se secará... Hombre, siempre se te secaba un de'o. Pero era menos ¿no? [JC: Sí sí sí...] Tú e echabas dos de'os de tierra seca encima de la mojada, quiere decir que la seca, seca estaba. [JC: mmm] Entonces hacías así: metías la mano y metías la batata. O hacías así y plantabas la sandía... [NSO] los tomates, tal.

JC: Pero había que trabajar rápido, ¿no? Porque el jable moja'o se podía secar rápido.

SM: Claro. Había que trabajar rápido. Sí Señor. Cuando se ahoyaba... a lo mejor a ahoyar se iban 40, 50 personas o 30 personas. Pa ahoyar a lo mejor... veinte pico mil metros de tierra. Eh. Traerte una peona'a: ahoyaban, le hacían el montón y al otro día ibas a plantar. Y a lo mejor estabas dos días plantando. [00:17:56 – 00:18:08] Esa tierra se recogía, se volvía a arar. La... dejaban en barbecho otra vez. Como se suele decir: "barbecho". ¿Llovía ese año bien? Vale, pero las tierras antiguamente no se repetían. Lo único que se hacía era cambiar de cosecha. A lo mejor una tierra de... [JC: Ah vale] Una tierra que estaba de... coño, la ahoyaste de sandía, dice "Joder, esa tierra no tiene humedad. Voy a meterle... trigo. O le voy a meter calabacera, o le..."

JC: Al año siguiente... ¿Al año siguiente o dos años después?

SM: O dos años después.

JC: Vale.

SM: Eso dependía de las fincas que tú tuvieras y de lo que llovía. Si tenías mucha finca, la dejabas siempre reservada y luego al año siguiente no le volvías a poner sandía.

JC: Claro: si no tenías tanta tierra, tenías...

SM: Si no tenías tierras tenías que aprovechar, decir "¡Coño! Tiene humedad, la vuelvo... ahora la ahoya, pero no de sandía". Ahoyar de otra cosa: de batata...

MT: La sandía ¿qué utilizaban, cazolejas? Pa hacer... pa plantar sandía en el Jable...

SM: En El Jable, igual que batata: ahoyar. [00:19:02 – 00:19:06] Todo. En El Jable se ahoya todo. Se le echa estiércol después depen... dependiendo de la profundidad que tengas la tierra. Decir tú sacas jable jable y la tierra mojada está a lo mejor a un metro. Lo que se hacía antes, el método era: le echabas estiércol, un poco guano, y si no había guano le echabas estiércol, tapaba medio hoyo y le volvías a echar estiércol otra vez. Y luego tapabas. [JC: m] Entonces le echabas dos capas de estiércol. [JC: Vale] Si era muy honda. Pero si era muy... pelada, a 30 centímetros, no porque el estiércol lo que hacía es secar más la tierra. Si le echas mucha cantidad.

JC: Y ¿siempre se buscaba la madre o... hubo un momento en que...?

SM: Sí sí sí sí sí... la gente... [00:19:42 – 00:20:08]

MT: Las sementeras en seco.

SM: Sí. Sembraban las sementeras en seco.

MT: Pero a mí me dijeron que el centeno lo tapaba... el viento.

SM: Bueno... Habían métodos... habían métodos de... claro... Habían tíos que aprovechaban cuando había alisios a... a... a... araban, barbechaban, y después sembraban. Y los alisios te lo iban... pues claro los granos de centeno, los pájaros se los comían. Sabes. Los sembraban por arriba del barbecho. Y los alisios te lo iban tapando. [JC: m]... Después habían métodos que los sembraban a mano y araban.

MT: ¿Todo eso se llama "sembrar en seco"?

SM: Sembrar en seco.

MT: Y la barbechada esa es...

SM: La barbechada larga era pa centeno. También la hacían pa trigo. Y... y arar menudo era para cebada. La cebada se echaban en seco...

MT: ¿Y el trigo? ¿Arar menudo?

SM: También lo podías hacer ara'o menudo y como el centeno. [JC: m] Sabes. Eso era pendiente... de como tenías la tierra y de los tíos: había tíos que lo hacían... La hacían así: sembraban en seco, aprovechaban que había alisios... Y el viento te tapaba. Pero... la mayoría, si tenía poca sementera [NSO]...

MT: El surco de barbecho y el surco menudo... ¿dista mucho? El surco.

SM: El surco, [coge una hoja] lo que dije el otro día: el surco barbecho... el surco barbecho... El surco barbecho; tú haces un surco, con un camello. Eso es una tierra. Haces un surco aquí... ¡Coño! ¿Tú no has plantado cebollino?

MT: Sí.

SM: Pues igual. El surco afilado.

MT: Eso es el menu'o... el menu'o.

SM: No no no no no. No no no no no no no no. Esto es barbecho.

MT: El barbecho.

SM: El barbecho es como si tú... aras pa plantar cebollino. Que te va quedando el surquito como parejito. Y el menudo es... este surco sobre surco. [00:21:55 – 00:22:26]

JC: Y después, el barbecho se pasaba... después de sembrar el centeno, se pasaba alguna rastrilla o algo para...

SM: No no. [JC: No.] Allí alguien po... alguien escarbaba cuando uno era pequeñito, porque después cuando se hacía grande, ¿quién escarbaba?

JC: Pero ¿cómo hacían para que no se los comieran los pájaros?

SM: Te estoy hablando de que si sembrabas en seco, en barbecho [JC: Sí] m... a lo mejor un 25-30% perdías la semilla.

JC: Vale, vale. Vale vale. Se sacrificaba una parte.

SM: Claro, porque a lo mejor tenías mucho centeno: “¡Bah! Pal carajo. No voy a estar ahora tal”... [JC: Ya] Luego ya lo sembrabas... los sembrabas y los pájaros... a lo mejor venían los tiempos fuertes que es cuando venía aquí de... el noroeste. Sabes. Que se siembra siempre en noviembre. Venía del noroeste, entonces el viento tapaba un poco.

JC: Ya ya ya... Vale vale vale.

SM: Pero sacrificabas un 25 % o un 30 % de de de las semillas. [JC: Sí.] Entonces le echabas cantidad... [00:23:13 – 0:23:20] Después había muchas maneras de... de hacerlo. Montón de gente lo sembraba en seco, otros lo sembraban abajo y... araban. m. Y salía.

JC: Y... estamos hablando antes de que subían los muertos por el camino y... eso...

SM: De La Villa.

JC: De La Villa. ¿Cómo...? ¿Los llevaban a hombro o alguna vez se utilizaba algún animal?

SM: A hombro.

JC: A hombro. Antiguamente se llevaban a hombro.

MT: ¿Llegaste a llevarlos tú?

SM: No... yo no. Mi padre sí. A hombro. Se iban relevando. A lo mejor, to’a la gente del pueblo, 100 personas: pues 100 personas iban. [00:23:52 – 00:23:55] Iban caminando... medio kilómetro e iban relevando el muerto de uno a otro, pum.

JC: Y... vale. Y con animales ¿nunca se llegó a llevar...?

SM: Yo no sé si... Yo lo tengo oídas. Oídas, porque creo... no sé si lo llevaban... Yo creo que con los animales... Un muerto llevarlo en un camello no puedes.

JC: Claro, es que...

SM: El cajón tiene que ir pa un la’o. Ee... en un burro es más complica’o. Lo tenías que amarrar... yo... yo pienso que los muertos se llevaban...

JC: A hombro.

SM: Porque se llevaban a hombro, y los que no tenían pa hacer un cajón, lo que yo he oído, que lo llevaban envuelto en sábanas de tal, y lo llevaban también a hombro.

JC: Vale vale. Okey.

SM: Sabes. Yo... quien puede a lo mejor confirmar eso es mi madre, que es más vieja y que se acuerda, pero yo creo que siempre se llevaban a hombro. A ver. Y supuestamente que antes la gente pobre pobre no tenía ni para... para un cajón, hubieron muertos que los tuvieron que enterrar con sábanas.

JC: Envueltos.

SM: Envueltos. Los llevaban a hombros también. [00:24:52 – 00:25:00]

JC: Y de... eso de las historias que se contaba de brujería y del Jable... ¿le ha llegado algo?

SM: Yo... Yo te digo una cosa: yo viví... Lo que sí viví, y... la gente dice: “Yo no creo en las brujas”. Yo lo que sí viví es una cosa. Y lo tenía yo pues... 10 años... 8-9 años. Los viejos cuentan historias y lo que yo viví, pues tiene algo parte razón, es decir que hay brujería, que hay algo.

Decir: la madre de I. R., e... el padre estuvo en Teseguite. Teseguite / El Mojón. Me parece que fue en Teseguite. De medianero. Años ruines aquí, no... se fue p'arriba a sembrar, a coger granos. Tenía fincas, pues plantaba batata, trigo cebada... lenteja y todo. Y yo no sé qué coño fue, que dicen que había una vieja bruja allí, que le hizo a la madre. Yo lo que sí sé, que la casa que es de I. R., que está frente la escuela que hay allá bajo, por la noche yo veía la... los platos bailar. Dando vueltas. Se caían, prrrruuu, una escandalera aquello, y ¡no se rompían! Venía... tenían un puñal, vino el cura no sé qué, clava el puñal de acera, hace ¡tututututu!...

MT: ¿Lo viste tú?

SM: Sí Señor. Yo chinijo yendo pal baile una vez me cagué to'ito. [MT se ríe] Mi madre me llevaba... Como soy hijo único, no me quedaba aquí. Mi madre iba con la vecina, con la mujer del panadero: "¡Vamos pal baile!" Vamos al baile. Ibamos p'abajo al baile. ¡Chacho! Cuando pasamos delante la escuela... El baile antes se hacía al lado de casa mi tío Francisco allá bajo. Allá bajo. Era el casino. Abajo. ¡Chacho! Cuando uno chinijo siempre se quedaba atrás. Las ventanas hacían ¡Plum! ¿Eso qué coño es? Las... Mi madre, era joven pero [NSO] ¡Chacho! Me da por acercarme allí, yo y un par d'ellos ¡Madre querí'a! [NSO] se me vino la jodi'a ventana a la cara y... se movía todo. Veías la... Tenían como especie de una... para lavarse la cara y bailaba todo. Bailaban platos, bailaban calderos, bailaba to. Y dicen que esa mujer le hizo bruja... brujería a la madre de I. [JC: Claro y eso...] Cuando la madre de I. se vino pa Soo. Dejaron el cortijo, se vinieron a vivir otra vez por su casa y... eso dicen. [00:27:20 – 00:27:28] Después estuvieron mal. I. no quería quedarse, se tenía que venir aquí a casa de la abuela, porque ella es... sobrina d'Esperanza por parte de padre... el mari'o Esperanza y el... y el padre de I. eran hermanos. [MT: Sí] Y se venían a vivir aquí: el hermano fue pa casa de la abuela allí, al lado de la iglesia, era la que tenía la... la ermita. Y tol tema ese. [00:27:48 – 00:28:55] Pues después fueron a la casa la vieja: no sé qué coño fue, o que ella le dijo –yo he oído rumores que le tenía que deber algo, o prometió algo. El cura vino, lo hizo los santos tal, fue d'arriba. ¡Tchutch! [JC: Y se acabó.] No sé lo que le aquello a la vieja y el mal oficio ese se acabó. [00:29:12 – 00:30:00] JC: Y de la... ¿de la "Burra Blanca de Soo"?

SM: Eso es... Eso es lo mismo. Es la misma historia. De que hubo... Pero a mí me da qu'eso era un viejo que era ruin. Que se se se cogía, se amarraba... una cadena, se mandaba una sábana que parecía "La Burra Blanca", parecía una bruja. A mí me da que alguno que era medio medio ruina'o, eh. Por la noche salía: como sabía que la gente tenía miedo, salía y se ponía con una cadena a rozar... to este camino por allí p'acá... [JC: A hacer ruido...] [00:30:31 – 00:30:40] El Morro Bailadero... El Morro Bailadero [NSO] Allí dicen también que bailaban las brujas. Había un molino en el morro ese. El Morro Bailadero. Ese es el Morro Bailadero allí. Dicen que allí bailaban las brujas, eh, que era el... el rincón de las brujas cuando... no sé qué... empezaban a bailar. Se oían historias aquí en Soo, en aquella época. [MT: Sí sí, hay muchas historias] Y allá, el otro es el Morro las Brujas. Donde vive... Donde vive Nievita [00:31:13 – 00:31:22]

JC: Y después no había historias también de... prostitutas o mujeres que quedaban por la noche con los... con los hombres...

MT: Las putas... Las putas de Fiquinineo.

SM: Sí. No, aquí lo que se oía es que... Bueno, había un vecino mío. Él tiene los hijos y tal. Había una vieja, una mujer que siempre era la solterona del pueblo, que se acostaba y tal. Y que a lo mejor se metía por debajo de la cama. [NSO] Esto debe de pasar en to's los pueblos. [Risas] Eso pasaba en to's los pueblos.

JC: Pero lo de las niñas o las putas de Fiquinineo, ¿no...?

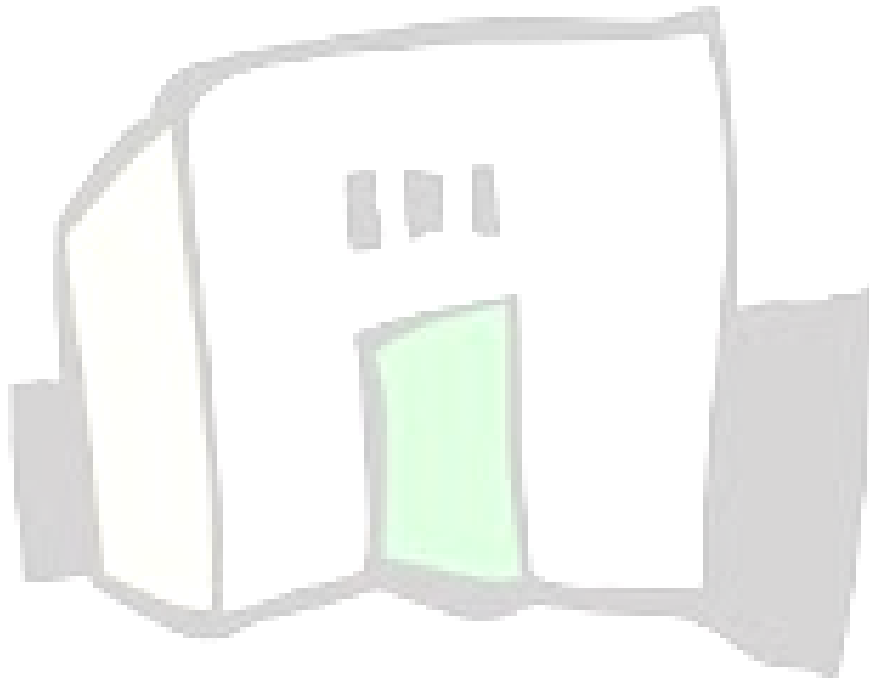
MT: Las niñas de Fiquineo. Que pasaban hombres y se quedaban embriagados por allí...

SM: Eso, en Fiquineo, eso son historias que que que se...

MT: ¿Tú no las escuchaste de tu...?

SM: Yo las ha escuchado de... de mi abuelo, de los viejos y tal. Son historias que están allí...

Pero lo he escuchado a los viejos. Sabes. [00:32:06 – 00:33:39 – *Fin de la entrevista*]



Servicio de
**PATRIMONIO
HISTÓRICO**
Cabildo de Lanzarote